



Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/2002/L.4  
30 October 2002

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الثامنة

نيودهي، ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر-١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢

البند ٣(أ) من جدول الأعمال

تقريراً الهيئتين الفرعيتين والمقررات والاستنتاجات الناشئة عنهما

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

مشروع المقرر -/م-أ-٨

تطوير التكنولوجيات ونقلها

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفصل ٣٤ من جدول أعمال القرن ٢١ بشأن نقل التكنولوجيات السليمة بيئياً والأحكام ذات الصلة من خطة التنفيذ التي اعتمدها مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة المعقود في جوهانسبرغ في آب/أغسطس ٢٠٠٢،

وعملاً بالأحكام ذات الصلة من الاتفاقية، ولا سيما الفقرات ١ و٣ و٥ و٧ و٨ من المادة ٤، والفقرة ٢ (ج) من المادة ٩، والفقرتان ١ و٥ من المادة ١١، والفقرتان ٣ و٤ من المادة ١٢ منها،  
وإذ يشير إلى مقرراته ١١/م-أ-١ و١٣/م-أ-١ و٧/م-أ-٢ و٩/م-أ-٣ و٢/م-أ-٤ و٤/م-أ-٤ و٩/م-أ-٥ و٤/م-أ-٧،

وإذ يقر بما أحرزته الأمانة من تقدم في وضع نظام معلومتها التكنولوجية (مركز تبادل المعلومات عن نقل التكنولوجيا)، الذي ما برح متاحاً للأطراف لاختباره منذ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١،  
وإذ يرحب بما أحرز من تقدم أولي في وضع إطار الإجراءات الهادفة والفعالة الرامية إلى تعزيز عملية تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية، الوارد في مرفق المقرر ٤/م أ-٧، موضع التنفيذ،  
وإذ ينوه مع التقدير بما أحرزه فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا من تقدم في تنفيذ برنامج عمله لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

١- يشجع فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا على مواصلة عمله الجيد؛

٢- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية القيام بما يلي:

(أ) أن تطلب إلى رئيسها إجراء مشاورات وتيسير التعاون مع أفرقة الخبراء المنشأة بمقتضى أحكام الاتفاقية، بقدر ما يمكن عملياً، بشأن برامج عمل هذه الأفرقة المتعلقة بالقضايا المتداخلة، بما فيها القضايا المتصلة بنقل التكنولوجيا وأنشطة بناء القدرات؛

(ب) أن تضع في اعتبارها، عند نظرها في دورتها التاسعة عشرة في برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا للعام التالي، طرقاً مبتكرة لمعالجة نتائج تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا التي أنجزتها بالفعل البلدان النامية الأطراف والبلدان الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛

٣- يطلب إلى الأمانة أن تساعد رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على تيسير المشاورات التي تجري فيما بين أفرقة الخبراء، على النحو المشار إليه في الفقرة ٢(أ) أعلاه.